

# 無職転生

異世界行ったら  
本気だす



Reborn as a Magistrate  
理不尽な孫の手



## *Volumen 24 – Conclusión*

Mushoku Tensei -Isekai Ittara Honki Dasu-

(無職転生 ～異世界行ったら本気だす～)

es una novela ligera escrita por Rifujin na Magonote e ilustrada por Shirotaka.

Esta traducción ha sido realizada a partir de la versión inglesa encontrada en Baka-Tsuki.

*Traducido por Luis Rey Nambo, Alia y MaxCraft.*

Fichero realizado por Sergio Campos Jurado, administrador de las páginas:

### [Página oficial del Roxysmo](#)

Donde podréis encontrar todo tipo de información sobre las actualizaciones, enlaces, y fanart de esta fantástica serie.

También podéis seguir nuestros avances en Twitter o Facebook:

[@MushokuTenseiES](#)

<https://www.facebook.com/MushokuTenseiSpanish>

Este fichero está licenciado con Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 Unported License. Traducido por

## *Sumario*

Volumen 24 – Conclusión.....	2
El Ultimo Sueño.....	4
A los 34 Años.....	21
Un Prólogo para el Prólogo.....	30
Último Capítulo de Mushoku Tensei Final del Camino.....	40
Epílogo - Biografía de Ludeus Greyrat.....	49
Palabras finales del Autor.....	68

## *El Ultimo Sueño*

Cuando recuperé la conciencia, me encontré en la dimensión blanca.

La dimensión blanca de siempre.

Puedo contar las veces que he estado en este lugar con los dedos de ambas manos y, sin embargo este lugar sigue siendo igual de blanco y vacío.

Y cada vez que vengo mi apariencia cambia a la de mi yo anterior.

Una barriga protuberante y dedos flácidos y suaves.

Mi cuerpo está irremediablemente con sobrepeso.

Pero curiosamente, ya no tengo esa sensación desagradable.

Esa irritante sensación que brotaba de mi corazón cada vez que venía aquí ya no lo esta.

Y entonces pensé que eso es algo bueno.

Me pregunto si es porque ha pasado mucho tiempo desde que vine a este lugar.

O quizás....

"..... ¿Huh?"

Eso es extraño.

No recuerdo haberme quitado la pulsera.

No tenia necesidad de quitármela.

A pesar de eso, ¿por qué estoy en este lugar?

Huh.

Tal vez hice algo que me trajo hasta aquí.

No puedo recordar que hice antes de irme a dormir.

Tal vez fue uno de los niños ...

Tengo la sensación de estar presenciando algo que no ha sucedido en mucho tiempo.



Diez años parecen un largo silencio.

Por algún motivo mi memoria esta borrosa.

"Yo."

Mi memoria esta borrosa, pero mi vista es clara.

Dentro de esta dimensión blanca, ese tipo esta aquí como de costumbre.

Un cuerpo hecho de mosaicos.

Es Hitogami.

Pero me pregunto qué le pasa.

Hitogami se ve algo extraño.

Su cuerpo parece lastimado.

Además de eso, cada una de sus extremidades tiene algo parecido a formaciones de magia y parece estar atado con cadenas translúcidas.

Como el último jefe de un RPG.

Es como si tuviera que derribar su pierna derecha para que su magia de resurrección no se vuelva un problema.

"....."

¿Que pasó?

¿Está fingiendo que es un juego de fantasía y eres un ángel encadenado?

"Todo ha terminado".

¿Por quién?

"¿De verdad quieres escuchar eso?"

¿Quién mas podría escucharlo excepto yo?

¿Acaso hay alguien más aparte de mi?

"..... Intenta mirar detrás de ti".

Cuando me lo dijo me di la vuelta.

Veo a mucha gente parada allí.

Estaban de pie de espaldas a mí.

Eran personas desconocidas.

Un hombre desconocido y una mujer desconocida.

Un desconocido de la raza demonio y una desconocida de la raza humana.

Probablemente son unas 8 personas.

Hay alguien que reconozco dentro de ese grupo.

Es Orsted.

Él nunca cambia.

Pero tiene algunas marcas.

No tiene el casco negro.

Además tiene una gran cicatriz en la cara.

Debido a esa cicatriz su cara parece incluso más feroz de lo habitual.

Sin embargo, a diferencia de él las personas que lo rodean están sonriendo.

Orsted tiene el mismo rostro gruñon que de costumbre, pero puedo ver una expresión ligeramente feliz en su rostro.

No puedo escuchar el contenido de su conversación pero puedo afirmar que todos confían entre ellos.

El que estaba hablando era... un chico.

Probablemente de unos 17 ~ 18 años de edad.

Es un chico apuesto, de pelo corto y con cara de deportista.

Esa es definitivamente la cara de un Riajuu.

Él parece oriental.

Aún así tiene una bonita cara sonriente. Me pregunto si la maldición de Orsted es ineficaz en él.

Mientras lo miraba se levantó una mujer.

Esa chica, que estaba sentada entre ellos como si se escondiera, debería ser llamada niña en lugar de mujer.

Es una chica con cabello azul.

Cerca de ella había un gigantesco lobo blanco.

Ah, siento que ya la he visto en alguna parte.

Ella se parece a Roxy.

Pero no es Roxy.

Estoy seguro de que ella es de la raza Migurd, pero nunca podría confundir a alguien con Roxy.

Entonces, ¿quién es ella?

Acaso es... ¿Lara?

Mientras meditaba, ella se volvió hacia mí y agitó su mano.

No, no podría ser a mí.

Probablemente está agitando su mano hacia Hitogami que estaba detrás de mí.

Cuando lo hizo, el hombre a su lado comenzó a hablar con ella.

Tal vez él estaba preguntando qué estaba haciendo.

Ella le contestó algo y luego ese hombre se volvió hacia mí con cara sorprendida.

Él también tenía una cara oriental.

En este mundo hay pocas personas con ese tipo de rostro.

¿Tal vez es japonés?

Parece estar en sus 20... no parece tener más de 30 años.

Me miro y se inclinó rápidamente.

Sus acciones parecen japonesas, así que parece que él es japonés después de todo.

Posiblemente.

Al hacerlo, todos me miraron.

Hay jóvenes y ancianos.

Al principio pensé que solo habían 8 personas, pero parece que hay una gran multitud. Bajo la bruma es difícil estar seguro.

La única cara familiar es Orsted pero.....

Ah, me pregunto si esa persona es Eris.

Una guerrera con el pelo rojo trenzado me miraba con los mismos ojos.

Pero ella es un poco diferente de Eris ...

Cada uno de ellos me miraron e hicieron una reverencia en agradecimiento.

Me pregunto si es hacia Hitogami.

No, teniendo en cuenta sus modales parece que no es eso.

Me pregunto que sera.

Mientras meditaba, pisaron la formación mágica hecha por Lara y desaparecieron.

Todos ellos de repente se desaparecieron.

La formación mágica se mantuvo y brillo con un color azul claro.

Y luego, después de un tiempo, la formación mágica perdió su luz y también desapareció.

Todo desapareció

"Todos ellos se unieron para perseguirme. Ellos hicieron esto, me hirieron y luego me sellaron.

Porque si muero, entonces el último Mundo Humano también puede ser destruido, o eso dicen ellos".

¿Va a ser destruido?

"No lo sé. Porque no se nada sobre la destrucción".

Ya veo.

Eso es obvio.

Ya que nadie sabe qué pasara después de que mueran.



"¿Estás satisfecho ahora?"

¿Acerca de?

"Esto. Lograste lo que deseabas.

Continuaré viviendo aquí solo con todos mis poderes sellados.

Continuaré viviendo aquí para que el mundo continúe.

Ya no puedo ver el mundo. Ni siquiera puedo hablar con nadie.

Después de esto, seguiré mirando este mundo blanco y vacío, una escena sin ningún tipo de frontera".

Me pregunto...

No sabría decir si estoy satisfecho.

Mi objetivo no era llevarte a este estado.

Simplemente quería vivir mi vida con Sylphy, Roxy y Eris.

Trabajar y ganar dinero, volver a casa para cenar con mi familia, y cuando llegara la noche me empaparía de sudor haciendo niños.

Un ordinario... sí, un ordinario estilo de vida.

En lo que a mi respecta, hubiera sido feliz llevando esa ordinaria vida.

"Sin embargo, tu felicidad es mi infelicidad".

Ya veo.

Entonces estoy satisfecho.

Porque te ves muy infeliz en este momento.

Si eso es lo que esta pasando, entonces definitivamente seré feliz.

"Ya veo... conque es así... eso es bastante odioso".

No puedo entender la expresión de Hitogami.

Pero su voz no estaba llena de odio.

Simplemente se sentía como si estuviera lleno de tristeza.

Y entonces Hitogami habló como si estuviera a punto de llorar.

"Realmente te odio."

Ya veo, pero ¿sabes una cosa?, yo ...

Mi conciencia se detuvo.

## ***2ª Parte***

Cuando desperté, estaba acostado en una cama.

Una cama muy grande.

Una cama muy suave y tan grande que incluso tres personas podrían acostarse cómodamente.

No había nadie durmiendo a mi lado.

Podía mover el cuello y los ojos, pero apenas podía mover mi cuerpo.

La manta parecía demasiado pesada.

Mientras movía mi vista, miré a mi alrededor.

Cuando lo hice, vi a una chica pelirroja sentada cerca de mí.

Serios ojos inclinados y una firme mandíbula.

Se veía exactamente igual que Eris.

Pero ella tenía el pelo peinado en una dócil trenza y era mucho más pequeña que Eris. Igual que su altura y su pecho.

Ella probablemente tenía 5 años.

Cuando sus ojos se encontraron con los míos, dejó caer lo que tenía en la mano y se levantó de un salto completamente sorprendida.

La silla se cayó y cuando la chica estaba a punto de caerse la agarré rápidamente.

Me pregunto cómo la sostuve a pesar de no poder mover mi cuerpo.

Incluso no entendí eso.

Pero la niña puso ambas manos en el suelo mientras estaba en el aire, reafirmó su postura, y después de poner los pies en el suelo salió corriendo de la habitación.

"¡Mamá! ¡Mamá! ¡El bisabuelo se ha despertado!

Mientras corría ruidosamente, vi lo que ella tenía en la mano.

Era la pulsera tallada con la insignia del Dios Dragón.

No recordaba habérmela quitado, pero ahora está claro. Ella me la quitó mientras dormía.

Moví inestablemente mis manos y atrapé la pulsera.

Era terriblemente pesada.

No, no era pesada, simplemente no tenía fuerzas.

Mi mano se había vuelto tan delgada que ni siquiera podía levantar una pulsera.

Y entonces, vi mi reflejo en el espejo.

Pude ver la figura de un anciano cuyo cuerpo estaba hundido en la cama y parecía a punto de morir en cualquier momento.

Barba blanca y pelo blanco.

Arrugas profundas

La sombra de la muerte flotaba en toda su cara.

Ah, ya recuerdo.

Tengo 74 años en este momento.

Pero, eh...

No puedo recordar nada más que eso.

Parece que a mis recuerdos también le han pasado factura.

¿Había una habitación como esta en mi casa?

"¿¡Ludy!?"

La que entro en la habitación era una mujer de pelo blanco.

Probablemente de unos 40 años de edad.

Ella se había convertido en una hermosa mujer.

Cuando sus ojos se encontraron con los míos, rápidamente corrió hacia mí y tomó mi mano debajo de la manta.

"¿Eres... Sylphy?"

"Sí. Así es, Ludy. Soy Sylphiette "

Dijo Sylphy suavemente.

"¿Sabes quién soy?"

"Sí... sí, lo sé. ¿Qué me pasó?"

"Nada. Dormiste por mucho tiempo "

Solo dormí.

Ya veo.

Ciertamente me siento un poco adormilado.

"Pero no puedo mover mi cuerpo".

"Sí, parece que sí ... sí ....."

Sylphy no respondió mi pregunta.

Ella siguió cepillándome la mano con simpatía.

Como si estuviera acompañando a un viejo senil ...

Huh, tal vez soy...

¿Me he vuelto senil?

¿Esa era la razón por la que no tengo ningún recuerdo?

¿Huh?

A pesar de que 74 años no es tanto...

Pero, ¿realmente tengo 74 años?

No envejecí un poco de más o algo así, ¿verdad?

¿Me volví senil porque dormí por tanto tiempo ...?

¿Cuánto tiempo hace que estoy postrado en la cama?

"Estoy asustado....."

"Esta bien. Estoy contigo ".

Sylphy, que estaba cepillándose suavemente la mano, ahora la sostenía con fuerza.

Solo con eso, mi miedo disminuyó un poco.

Pero estaba asustado de nuevo.

Mientras reflexionaba sobre eso, vi a varias personas entrar en la habitación.

Un niño con el pelo rojo, otro niño con cabello azul, un niño con cabello rubio.

Jóvenes, personas de mediana edad y personas mayores.

Se pararon rodeando la cama en la que yo estaba durmiendo.

Había visto cada una de esas caras en alguna parte.

"Mira Ludy. Todos están aquí".

"Sí....."

Pero me pregunto por qué no recuerdo el nombre de nadie.

Ah, hay alguien que reconozco.

La persona que estaba en la parte de atrás. Cerró la puerta detrás de ella y caminó lentamente hacia mí.

Una niña con poco pecho y pelo azul.

Su cabello estaba atado en una trenza.

Ella no ha cambiado en absoluto.

"Roxy".

"..... Ludy".

En el momento en que me vio, hizo una mueca de llanto por un momento.

Pero rápidamente fue al lado opuesto al de Sylphy.

Y luego, lento y suavemente acarició mi cabeza.

"Ludy, muchas gracias por tus esfuerzos".

"Gracias, Roxy— ..... maestra".

De repente, la palabra maestra salió de mi mente.

Las lágrimas comenzaron a derramarse de los ojos de Roxy.

A pesar de que los limpió apresuradamente y sonrió, sus labios no pudieron sonreír, lo que provocó una cara distorsionada.

Ah, tengo una pregunta.

"¿Dónde está Eris? ¿Ella no está aquí?"

No veo la familiar forma femenina corriendo hacia mí.

"Ludy. Eris ya se fue, ¿recuerdas?"

"¿Adónde?"

"Ella te está esperando, Ludy".

Ah, ya veo.

Así son las cosas.

"¿Pude cuidar de ella en sus momentos finales?"

"Sí. Lo hiciste bien. Lloraste durante 3 días seguidos, pero fuiste capaz de superarlo, Ludy".

Ah, mientras me esforzaba, el recuerdo vino a mí.

Eris todavía entrenaba con mucha energía incluso después de cruzar los 70.

Entonces, un día, después de su habitual carrera matutina y práctica con la espada, regresó a casa cansada y colapsó en la cama. Tras eso no volvió a despertar.

Cuando me di cuenta, ella ya había fallecido.



Si me hubiera dado cuenta antes, podría haberla salvado usando magia curativa. Lloré mucho ese día...

Pero lo entiendo

Ni siquiera recuerdo algo así.

Entonces eso significa que incluso yo no tengo mucho tiempo...

"Lo siento. Aunque todos están aquí, no puedo decir quién es quién ".

"Sí. Esta bien. Veamos... los de allí son nuestros nietos. Ese es el hijo de Lucy, Roland. El que está junto a él es..."

Sylphy comenzó a nombrar a cada uno señalándolos con los dedos.

Parece que la mayoría de las personas aquí son mis nietos o bisnietos.

Entonces, ¿a dónde fueron todos nuestros hijos?

Ah, todos se han vuelto independientes, ya lo veo.

Ahora todos viven lejos de nosotros.

"Y esa niña pelirroja que se ve exactamente como Eris, es la nieta de Ars y la bisnieta de Ludy, Ferris".

"Ah, la que me despertó, ¿verdad?"

La niña pelirroja parecía algo incómoda.

Probablemente esta asustada de que me enfade con ella por quitarme el brazalete.

Pero sentí que ya la había visto en algún lado.

Ah ...

Así es, fue durante el sueño de Hitogami.

Ella estaba allí entre la multitud.

Sí, es cierto.

De hecho, ella estaba allí. Ella había crecido mucho, pero definitivamente estaba allí.

"Acércate."

Cuando hablé, ella salió de su escondite y parecía estar a punto de llorar.

"¿Fuiste tú quien me quito esto?"

Cuando apunté con mi dedo hacia el brazalete, gruesas lágrimas cayeron de sus ojos.

Quizás pensó que como el regaño era inevitable podría escapar llorando.

"Lo siento. Pero es muy lindo ".

"Ya veo. Entonces puedes quedártelo".

Cuando dije eso, ella me miró con cara perpleja.

"¿Está bien?"

"A cambio debes prometer que nunca más tomarás las posesiones de otra gente, ¿está bien?"

".....Ok lo prometo."

"Bien. Buena niña."

Lentamente extendí mi mano y le acaricié el pelo.

Tal vez ella recibirá una reprimenda después de esto, pero bueno, supongo que está bien.

No es como si fuera mi responsabilidad si ella termina siendo malcriada.

"Todo el mundo se ve animado".

"Sí. Todos estamos animados ".

Me sentí aliviado después de escuchar eso.

Si tengo tantos nietos y bisnietos, entonces todos deberían estar animados.

"Me alegro. Todos deben haber trabajado duro ... "

Cuando perdí mi fuerza, mi mano se apartó de la cabeza de Ferris.

El entorno se volvió ruidoso.

Esta bien.

Incluso yo no me moriré tan repentinamente.

Puedo seguir viviendo como un anciano en cama durante un rato más.

Mientras pensaba eso, alguien entró a la habitación.

Una persona alta.

Con pelo plateado y mirada enojada.

"Ludeus".

"..... Orsted-sama".

Cuando entró a la habitación, la atmósfera cambió.

¿Tensión?

¿Vigilancia?

No, era algo más relajado.

Era alivio y confianza.

"¿Estás bien sin el casco?"

"Sí. Si lo llevo puesto alguno de tus nietos comenzará a llorar ".

Cuando Orsted dijo eso, el lugar se lleno de risas.

Varias voces soltaron algo como 'Cielos, ya no voy a volver a llorar' o 'Pero antes eras un gran llorón'.

"Entonces tu cara normal ya no es temida, ¿eh?"

"No, la maldición no ha cambiado. Es solo que no tiene ningún efecto en tus hijos y nietos ".

La cara de Orsted se ve mucho más tranquila de la que había visto la primera vez.

Su cara sigue siendo aterradora, pero se podría decir que ahora está más relajada.

"Oh cierto, Orsted-sama".

"¿Qué es?"

"Justo ahora, cuando me quite el brazalete, vi a Hitogami en mi sueño".

"..... ¿Te convertiste en apóstol?"

"Bueno, puede ser. Quizás solo fue un sueño normal ... si me convierto en apóstol, ¿qué harás? ¿Me matarás como siempre?"

"Sí, por supuesto. Soy despiadado contra aquellos que me traicionan ".

Orsted dijo eso con cara seria, pero rápidamente entendí que era una broma.

Porque todos comenzaron a reír, y Orsted no tenía ninguna intención asesina.

Aunque decir algo como esto delante de un anciano postrado en cama al borde de la muerte no es adecuado, pero... fue dejado pasar como una broma.

"En el sueño, Orsted-sama vence a Hitogami y Hitogami queda sellado".

"Es un buen sueño".

"Sí, definitivamente lo es".

Me pregunto si lo que vi fue el futuro.

Se sentía bastante real, pero, de nuevo, los sueños siempre se sienten reales.

"Por favor trabaja duro para que mi sueño se haga realidad".

Orsted asintió con seriedad.

Como era de esperar después de ver su rostro todos los días durante 50 años, ahora podía comprender incluso esa cara.

"Has hecho mucho hasta ahora. Puedes dormir tranquilo".

"Jaja ... todavía es muy temprano para que duerma, ¿sabes?"

Quiero permanecer despierto un rato más.

Me siento muy bien.

No puedo moverme mucho, pero la luz del sol es cálida y agradable.

"Me mantendré despierto un poco más. Solo un poco más ... ¿de acuerdo?"

"

Incluso si me mantengo despierto, no es que haya algo en particular que deba hacer.

Solo un poco más, un poquito más. Quiero ver las caras de todas las personas que están aquí un poco más.

Eso es todo.

Por así decirlo, estaba un poco reacio a despedirme.

Solo quiero verlos por una o dos horas más. Estaría bien incluso si son solo 10 minutos más.

No es como si tuviera algo que decirles.

No tengo sentimientos persistentes.

Ni ningún remordimiento.

Estaría satisfecho solo con quedarme aquí un poco más.

Eso es todo.

"Solo un poco más....."

Mientras pensaba eso, mis párpados comenzaron a caer.  
Cayeron muy gradualmente.  
Al final, vi la cara de la niña que se parecía a Eris.  
Entonces vi la cara de Sylphy y Roxy.  
Finalmente, mis párpados se cerraron.

Sin ningún cambio, mi conciencia desapareció.



# *A los 34 Años*

## *1ª Parte*

Desperté. Sentía que acababa de ver un sueño extraño, uno realmente pacífico. Sylphy y Roxy estaban ahí. Eris no estaba, pero sí una niña que lucía igual a ella. Fue un sueño confortable. Lo recordaba claramente. El sueño de mi muerte. De algún modo entendía que luego de cerrar mis ojos, nunca volvería a despertar. Pero no se sentía mal.

"¿Hmm?"

Cuando miré a mi alrededor, vi a una chica con una expresión sorprendida sosteniendo mi mano. Una chica de cabello azul. Un par de trenzas caían sobre su espalda recogiendo todo su cabello. Su mano derecha sostenía la mía y la izquierda, el brazalete. Su expresión parecía la de una rana que ha sido encontrada por una serpiente.

"....perdón."

Se disculpó de inmediato. Si haces algo mal, debes disculparte. Me pregunto si este era el resultado de su educación.

"¿Lo quieres?"

"...No. Le dije a Onee-chan que una cresta realmente asombrosa estaba oculta por el brazalete de Padre."

"Oh."

Por supuesto, no hay ninguna cresta oculta, porque yo no soy ningún elegido. Pero luego de una inspección más minuciosa, pude ver algo al lado de la niña que sostenía el brazalete. En la mesa de al lado, podía ver una pluma. Algo como eso no estaba aquí antes de que me fuera a dormir.

"¿Estabas tratando de dibujarla?"

"... perdón."

Se tiene que tener una gran convicción para intentar convertir una mentira en una verdad. ¿Debería aplaudirle o regañarla? No, debería regañarla. Sí. Como padre, mi deber es educar a mi hija. Sí.

"Lara, mentir está mal. Ve y discúlpate con tu Onee-chan."

"Ok...."

Luego de que la golpeará ligeramente en la cabeza, Lara dejó el cuarto con una cara derrotada. Tras dejar el cuarto, pude ver una enorme bola de pelo. Parece que Leo estaba haciendo guardia a la entrada de la habitación.

Cuando me disponía a ponerme el brazalete, mis ojos de repente miraron la pluma. Dibujé la cresta de la raza Migurd en mi brazo por mí mismo y salí de la cama.

"Ughh.... me duele la cabeza... bebí demasiado."

Tenía un horrible dolor de cabeza por la fiesta de ayer.

## ***2ª Parte***

Han pasado más o menos diez años desde la batalla en el Reino Beheiril. Cumpliré 34 este año. Estos diez años fueron realmente pacíficos, en todo este tiempo no ha habido interferencia de Hitogami, realmente se detuvo por completo. El tiempo simplemente pasa sin siquiera oír el Hi de su nombre.

Por supuesto, no he aflojado mi vigilancia. Mientras era precavido por cualquier ataque venido de cualquier dirección, continué preparándome para el regreso de Laplace. Aun así, como Hitogami no estaba mediando esta vez, las cosas progresaron muy suavemente.

Fuimos capaces de alertar a todos los países a los cinco años de la batalla. Hubo lugares en que no tuvimos suerte, pero la mayoría de los países aceptaron nuestro pedido. Por ende, pues mi esfuerzo en investigar y entrenar la magia sin encantamiento en el Reino Asura y la Universidad Mágica. En adición, entrenamos a las autoridades militares de varios

países respecto a las contramedidas que debían tomar para las tácticas que Laplaces podría tomar.

Y estuvimos ocultando el nombre 'Ludeus' mientras hacíamos famoso el de 'Silent Seven Star'. No estaba claro si la hipótesis de Nanahoshi era correcta o no. Sin embargo, 'si un amigo de nuestro mundo anterior termina aquí, entonces deseo que algo se haga para que pueda encontrarme.' Luego de aceptar sus deseos, empezamos a esparcir su nombre por el mundo. Hubo algunos malos rumores flotando por ahí también, pero imagino que no podía evitarse. La primera prioridad era incrementar su popularidad, y si alguna persona de otro mundo estaba por ahí, entonces el significado o la conveniencia de que yo usara su nombre serían seguramente entendidos.

Estos días, estuvimos investigando una medicina que recobra el mana con la esperanza de incrementar la velocidad de recuperación del mana de Orsted. Fuimos capaces de crear dicha poción, pero por alguna razón, el mana de Orsted no se recupera. Me pregunto si es por la diferencia entre la calidad del mana humano y el de la raza draconiana. ¿O era algún otro motivo? Seguiremos investigando este asunto un poco más, pero no puedo evitar sentir que esto no va a ningún lugar. Bueno, la poción por si misma fue un gran éxito entre los aventureros así que no fue completamente en vano.

Todavía había un montón de cosas que necesitaban hacerse. Todavía me queda un largo camino por recorrer hasta que pueda finalmente descansar.

Nuestros niños han crecido bien. Lucy tiene 17, Lara 14 y Ars 13. Y Sieg cumplió... ¿once este año? Todos crecen tan rápido. Después de ellos, la familia creció con dos niños más. El bebé de Roxy, Lily Greyrat, y la nena de Eris, Christina Greyrat. Ambas niñas. Seis hermanitos, es una gran familia. Pero la relación entre mujeres y hombres se inclina a las primeras en mi familia. Quizá los Gryrat son un linaje matrilineal.

Cuando Lucy cumplió 7, empezó a asistir a las reuniones familiares, y decidió su propio plan educativo. Eso significa que se inscribió ella misma a la Universidad Mágica y luego de su graduación y la celebración de su mayoría de edad, asistió a la Universidad Nacional del Reino Asura por 3 años. Mi ideología es no forzar a mis hijos a hacer nada que no quieran, pero creo que tenía que guiarlos para que se educaran.

Fue un honesto pedido de Ariel el que dejara a mis hijos a entrar a la Universidad Nacional del Reino Asura. Tengo una enorme deuda hacia Ariel, y aunque claro que me negaría si me dijera "quiero establecer lazos de sangre con tu familia y hacer a uno de mis hijos tu yerno," no puedo reusarme cuando sólo quiere que enrole a mis hijos en su escuela.

Quiero pagarle mis deudas poquito a poquito.

Incidentalmente, Ariel dio a luz después de la Batalla del Reino Beheiril. Su compañero podía ganar demasiado poder así que decidió no casarse, sin embargo, parece tiene muchos amantes. Ariel actualmente tiene cinco hijos, de los cuales, cuatro son de padres desconocidos, dijo Luke con un gran rostro azul de perplejidad. Me preguntaba cómo es que sabía cuál era el padre del quinto... pero luego de pensarlo, quizá sea el propio Luke. Parece ser que parte de su siguiente plan era que mis hijos se casaran con algunos de estos cuatro. No me gustaría si lo hicieran por motivos políticos, pero lo permitiré si los niños mismos consintieran en ser la pareja del otro. O eso es lo que pienso. Los niños todavía eran jóvenes, pero maduraban con cada año que pasaba. En particular, Lucy se ha convertido ya en un adulto capaz de juzgar por sí misma.

Aunque eso dicho, no es como si volverse mayor bastara para madurar y convertirse en un adulto. Honestamente, incluso yo no entiendo el cambio. En el momento en que uno cree que ha arreglado algo, una cosa diferente se descompone. Y la que estaba arreglada empieza a fallar otra vez. Es como si envejecieras mientras piensas en lo mismo una y otra vez. Sólo mi cara parece envejecer realmente con los años. Estos días, mi rostro ha empezado a tener las marcas de la sonrisa. Sylphy dice que 'esa parte de ti también es buena' pero ella luce increíblemente joven para su edad y eso me hace sentir culpable.

Sylphy envejece bastante bien. Pero ella tiene la misma edad que yo, así que su cambio de apariencia es más lento que el mío. Dado que tiene la misma edad, debe cumplir los 34 este año también, pero su cuerpo apenas parece que tenga 20. Su piel sigue fresca e incluso luego de tener dos hijos, su trasero sigue igual de pequeño. Dormir con ella se siente tan bien como siempre. Es sólo que su personalidad ha terminado por convertirse completamente en la de una mujer ma... una madre, y sus regaños han incrementado muchísimo.

Roxy no cambió ni su apariencia ni su personalidad, pero cuando se lo dije, me regañó pese a que sólo decía palabras de alago. Como siempre, sigue siendo una maestra que me guía cada que hago algo mal. Sigue siendo un poco torpe, como siempre, pero son los altos y bajos de la vida. La gente comete errores todo el tiempo.

Quizá quien ha cambiado más respecto a su apariencia es Eris. Ella envejece como yo, pero como resultado de no faltar en su entrenamiento diario, parece mucho más joven. Su cuerpo podría estar en algún lugar de los veintes. Su libido parece haberse reducido un poco luego de dar a luz dos hijos, pero todavía me ataca en algunas ocasiones. Contraria a Sylphy, su personalidad no ha cambiado mucho, sin embargo, empezó a enseñar esgrima a los niños, así que se siente como si su ferocidad se hubiera aplacado un poco. Se ha vuelto paciente. Aunque todavía me golpea cada que toco su trasero o sus pechos sin permiso, eso es simplemente de esperar.

Lilia y Zenith obviamente han envejecido. Ambas siguen llenas de vida, pero la condición de Lilia en su pierna que estaba desde un principio, ha empezado a provocarle dolores en la espalda baja y hombros tensos. Aunque fue curado con magia de sanación, volvieron luego de un año. Su recuperación completa parece difícil.

Los muchachos han envejecido bien. Zanoba y Cliff ya son grandes hombres, cada uno con su propia familia y trabajo, y lucen bastante ocupados. Y se ayudan uno al otro cada vez que hay problemas.

En cuanto a Aisha y Norn, ambas están casadas. Sus compañeros son... un poquito complicados. Bueno, lo explicaron apropiadamente y me hicieron consiente de que no hay necesidad de que diga nada en este punto de sus vidas.

"..."

Aun así, 34 años... huh.

Tengo sentimientos especiales respecto a esta edad.

### *3ª Parte*

Durante ese mismo día, por la mañana, hice una visita a aquel lugar. A las afueras de la ciudad, en lo alto de una pequeña colina, un lugar donde rocas circulares se erguían en fila. Un cementerio.

"Saludos, muchas gracias por su duro trabajo de siempre."

Agradecí al sepulturero que hacía guardia en la entrada con algunas palabras y entré. Este cementerio también ha visto un montón de nuevas tumbas en estos diez años. Gente nace y muere, pero las tumbas no decrecen demasiado. En otros cementerios, cuando una familia entera se ha ido, sus tumbas son demolidas, pero este lugar estaba reservado para los nobles, así que incluso si una familia entera muere, sus tumbas permanecen. Y ahora, el Reino Ranoa y la Ciudad Mágica Sharia han lentamente enlazados sus fuerzas, así que hay más nobles también, por lo que las tumbas incrementaban en igual medida.

Me detuve frente a la tumba con el nombre Paul Greyrat escrito en la roca circular. La piedra también ha envejecido desde que la levantamos.

Con el equipo de limpieza que traje conmigo, limpio los alrededores y pulo la lápida. Luego de eso, ofrezco alcohol frente a la lápida y junto mis manos para orar.

Ha pasado mucho desde la última vez que vine. Continué visitándola cada oportunidad que tenía para hacer mis reportes de siempre, pero acabé viniendo menos y menos con el pasar de los años. Aun así, hago una visita anual con la familia...

Me pregunto si era un problema con mis sentimientos. Más que hacer una visita a Paul, sentí que era un evento al que tenía que acudir. Seguro parecía que estaba siendo desagradecido.

"Padre, todos están llenos de vida y a salvo."

La primera cosa que le dije fue sobre el actual estado de las otras personas. Lo hago cada año también, pero por si acaso.

"Cumpló 34 este año."



34 años de edad. Es la edad en que morí en mi mundo previo. Durante este tiempo cuando esto y aquello pasaba, acabé cumpliendo 34. Pero me pregunto por qué. Siento que me hubiera tomado más tiempo que en mi vida anterior. Me pregunto si fue porque tenía tanto que hacer, o si fue porque fue tan diferente de mi mundo anterior.

"Aunque acabo de cumplir 34, terminé viendo un sueño en que moría a los 74."

Me pregunto qué fue ese sueño. ¿Fue sólo eso? ¿O un futuro mostrado por Hitogami? Hitogami estaba sellado. Y yo acepté mi muerte con resignación y satisfacción. Ciertamente, quizá en el momento en que Lara me quitó el brazalete, Hitogami fue capaz de intervenir.

"Si fue real entonces..."

Si Hitogami me hizo ver eso, entonces es probable que sea el resultado de mi trabajo duro. En la Batalla del Reino Beheiril, fuimos los victoriosos. Quizá esa fue en verdad la batalla final y Hitogami perdió cualquier forma de ganar contra Orsted. Por tanto, se rindió. Dado que no hubo interferencia de Hitogami en ningún modo en estos diez años, no parece haber nada más. Quizá se mueve oculto entre las sombras, sin embargo, tal como Gisu y Badigadi dijeron, no hubo nuevas de él. Al punto de que perdí mi propósito para moverme.

"¿Significa eso que no tengo que trabajar tan duro nunca más?"

Si Hitogami se ha rendido realmente, entonces eso significa que he terminado mi trabajo. Estoy a mitad de mi trabajo actual, debería estar bien vivir un poco más relajado. Podría poner más esfuerzo en hacer bebés uno de cada tres días con mis esposas. Podría enseñarles algunas cosas a los niños... Siento como si pudiera empezar a vivir en mi retiro.

"Sólo bromeo."

Reí con desagrado. Eso fue tonto. ¿Y qué si Hitogami se ha rendido? No es como si estuviera haciendo mi trabajo en contra de mi voluntad. No es

tan difícil tampoco. Estaba haciéndolo para llevar a Orsted a la victoria, por esa verdadera batalla final. Era hasta divertido. Por supuesto, hubo ocasiones en las que fue doloroso y duro, pero no es nada de lo que huiría. Todavía hay cosas que tengo que hacer, hay también cosas que quiero hacer y que estoy haciendo. Puede que el plan de Hitogami sea hacerme pesar así... que me relaje.

"Padre, estaré trabajando todavía más duro de ahora en adelante."

Continuaré viviendo como hasta ahora. Fue un sueño. Un sueño conveniente nacido de mis deseos.

"Por favor, cuida de todos nosotros."

Dije las cosas de siempre y reuní mis manos una vez más.

"..."

Puesto que existo, ese tipo debe estar en la otra vida. O eso digo. No es necesario que Paul esté en esta tumba, pero seguramente está disfrutando el show desde algún otro lugar. Ese es el por qué venir aquí puede ser un acto sin mucho significado. Pero está bien así, esta es una ceremonia. Seguiré trabajando duro de hoy en adelante. Lo importante era hacer este juramente frente a la tumba de Paul.

"Por cierto, tú también Gisu..."

Puse las ofrendas en la tumba de Gisu que estaba junto a la de Paul también y junté mis manos una vez más. No sé qué puede estar pensando Gisu de todo esto pero... bueno, no es como si realmente quisiera traer la ruina sobre mí.

"Escucharé tus resentimientos dentro de cuarenta años... bueno, puede que tome un poco más que eso o podría morir antes que eso."

No tengo intención de glorificar la muerte de Gisu, pero si pasan diez años, cosas como esas pierden importancia y como resultado, lo que

recuerdo al último es su cara sonriente. Gisu siempre raía vertiginosamente mientras hablaba sobre alguna superstición. Cuando recuerdo aquella cara sonriente, no puedo evitar pensar que es una bonita memoria. Nadie cercano a mí murió por su culpa y no cargo resentimientos contra él. Puesto que murió, fui capaz de visitar su tumba como lo hago ahora.

"Bueno entonces, volveré después. La próxima vez, probablemente con mi familia."

Mientras decía eso, me levanté. Nada en particular cambiará sólo porque haya visto un sueño extraño. Mientras haga lo que pueda, haré lo que quiera hacer. Pensando en eso, di la vuelta hacia mi casa donde mi familia estaba esperando.

# *Un Prólogo para el Prólogo*

## *1ª Parte*

Calendario del Dragón acorazado, año 500.

Había una vez una jovencita llamada la Miko del Regreso.

Los ojos de esa niña eran similares a los de un muerto. Sus pupilas lucían vacías desde la hora de su nacimiento. Sólo desesperación se reflejaba en ellas. Los adultos alrededor suyo pensaban en ella como un ser ominoso y mantenían su distancia.

La niña estaba consiente. Sabía qué tipo de destino la esperaba. Estaba consiente incluso antes de su nacimiento.

No, sería un error concluir que la niña había renacido. Ella sólo seguía repitiendo la misma vida una y otra vez. No, también sería un error decir que la niña vivía la misma vida. Seguía repitiéndola, aunque con ligeras diferencias.

Una vida con sólo algunas ligeras deferencias. Sin embargo, la conclusión era siempre la misma. No había nunca gran cambio en lo que ocurría, y siempre acababa en la misma posición una y otra vez.

La conclusión era su muerte.

La niña moría. La muerte no es algo que pueda ser evitado por nadie, pero la muerte de esta niña era una atrocidad. Luego de que la niña fuera manipulada por todo el país como una herramienta, era atrapada por el enemigo y moría. Igual que un juguete por el que se pelean los niños. A veces, era cruelmente violada. Otras, era devorada viva por bestias. Alguna vez había muerto ahogada. La niña moría cada vez, rodeada de desesperación y dolor.

La vida no era sino un camino que llegaba a la desesperación. Sólo faltaba un paso para que alcanzara el patíbulo y ella daba ese paso cada día.

No tenía esperanza.

Esta niña tenía un poder. El poder de rebobinar el tiempo de un objeto a un máximo de 24 horas. El poder de restaurar algo que se había roto. El poder de resucitar a los muertos.

24 horas. Sólo 24 horas. Sin embargo, el poder que podía resucitar incluso a los muertos era suficiente para que fuera requisada por el gobierno.

El rey del país la tomaba en sus manos, monopolizándola. El poder que podía regresar las cosas por 24 horas protegía al rey de toda enfermedad o dolencia.

No podía hacer milagros, como poner alto a una gripa hace tiempo gestada, pero eso era considerado trivial.

De acuerdo con el conocimiento de la niña, había tres tipos de rey. Cuando la niña moría y una nueva pesadilla empezaba, había un ligero cambio. Sin embargo, las acciones tomadas por cualquier rey nunca eran diferentes en su respecto. Así, para la niña, todos los reyes eran iguales.

El poder de un Miko no le traía ninguna suerte en absoluto. Ni podía rebobinar su propio tiempo ni usar su poder en su beneficio. No le quedaba opción salvo aceptar la prisión del palacio.

Y entonces moría.

Luego de ser guardada en un rincón del palacio y conocer a diferentes personas, al final, moría. A veces, por la ira del rey cuando su poder no estaba a la altura de la tarea. A veces, cuando el país era invadido por otro país y ella era tomada como un prisionero.

A veces, cuando el país era invadido por la raza demoniaca y era masacrada con todos los demás. La vida de la niña siempre acababa en tragedia.

Y entonces, otra vez desde el principio. En la esquina del país, todo otra vez desde su nacimiento en un remoto pueblo de provincia. La niña que era tomada como una rareza por los adultos, acababa en manos del estado y entonces moría.

Por supuesto, la niña trató de huir de su destino al principio. Mientras escondía su poder, intentaba vivir su vida entera junto a su madre y padre.

Sin embargo, era fútil. Por alguna razón, una vez alcanzaba los cinco, los soldados llegaban al pueblo y se la llevaban.

Intentó huir de la villa antes de que los soldados llegaran. Fue inútil también. O era devorada por las vestías o atrapada por bandidos o secuestradores. Luego de ser atrapada, era vendida a varios lugares hasta llegar a la corte eventualmente.

El destino ataba a esta niña a su país como la arena al hormiguero, y siempre era asesinada en desesperación.

Era el infierno.

Seguía por siempre y por siempre, un infierno interminable. Este infierno había destruido totalmente la mente de esta niña. Llegó al punto en que su expresión se tornó vacua y obedientemente seguía las órdenes del rey como una máquina.

Por cien años, doscientos años. No sabía ya cuántas veces había muerto o cuantas veces había vivido. Sin embargo, sus memorias de ser asesinada eran claras para ella como el día. Era probablemente su instinto. El instinto le hacía no querer morir. Para evitar ese evento, su mente podía restaurar sus memorias de su asesinato.

Como resultado, las memorias de la niña estaban pintadas de muerte y dolor. No podía recordar nada más. Sólo los momentos en que era asesinada venían a su memoria.

Con estas muertes incesantes, la niña pensó. Pensó largo y tendido.

(No más... alguien, sálveme...)

En ese momento, las leyes del mundo cambiaron.

## ***2ª Parte***

Hubo un cambio en su siguiente vida. Como siempre, nació en una villa de provincia sin nombre y entonces fue llevada al palacio luego de cumplir cinco. Como siempre, uso sus poderes exactamente como ordenó el rey cada día, Estas cosas no cambiaban.

Sin embargo, cuando cumplió diez, algo diferente pasó. Un evento que nunca había ocurrido en todas sus vidas y muertes. El día que cumplió diez, como si fuera escogido en algún momento para celebrar su



cumpleaños, fue llevada a ese lugar. El sótano del palacio. Fue llevada a un compartimiento donde una enorme formación mágica estaba dibujada.

La niña no sabía que había tal cosa dentro del palacio. Era porque nunca se le permitió moverse libremente en él.

Había varias decenas de humanos adultos rodeando la formación mágica. Los adultos estaban sosteniendo varas, usando túnicas negras, y escondiendo sus rostros con capuchas. Ella sabía que estos adultos eran llamados magos por todos sus infernales años atrapada, pero no sabía qué estaba haría ahora. Era porque no estaba bien informada en asuntos de magia. Durante sus infiernos, nunca tuvo oportunidad de estudiar nada sobre el asunto.

La niña estaba atada al círculo mágico, pero sus ojos permanecían iguales que siempre, en blanco. Una cosa nueva había pasado y aun así no causó que su corazón se agitara ni una vez.

Ella moriría al final de todos modos. Incluso si algo cambiaba a medio camino, todo seguiría igual al final. Tal resignación llenaba el corazón de la niña.

La ceremonia empezó. La formación mágica succionó el mana de la niña sin misericordia. Había una enorme cantidad de mana contenida dentro del cuerpo de la niña llamada Miko. Ese mana era de un tipo diferente al que usaban los magos o espadachines ordinariamente. De ningún modo era adecuado para su uso en magia ni formaciones mágicas. Entonces, ¿era una coincidencia que la formación mágica succionara su mana? No. Había sido construida con un único propósito. Era una formación mágica hecha para operar con el mana de la "Miko del regreso."

¿Quién lo hizo? La niña no podría verla, pero la creadora estaba parada en la esquina del cuarto. Conocida como la mayor prodigio de todos los tiempos en el reino, era una caballera mágica. Ella también, veía la ceremonia con una expresión aburrida en su rostro, aunque su cara no era demasiado similar en expresión a la de la niña.

Y entonces, la ceremonia fue un éxito. La formación mágica empezó a liberar un fulgor deslumbrante. Luz de arcoíris. Era el color de la invocación.

Y cuando la intensidad de la luz se debilitó, un muchacho podría verse en el centro de la formación.

"Es un éxito."

"¡ES un éxito!"

"¡El país ha sido salvado con esto!"

Mientras los magos disfrutaban alegremente, el muchacho miraba sus alrededores con una expresión intrigada. Y entonces, lentamente se sentó frente a la niña con la expresión vacua.

"Perdona... ¿Qué lugar es este? Estaba con Nana y Kuro, pero... ¿huh?"

Era una lengua extraña que nadie en ese lugar conocía, pero por alguna razón, la niña podía entenderlo. Quizá porque su propia magia fue usada para invocarlo, o quizá ella estaba envuelta en la razón por la que fue traído en primer lugar.

"A, mi nombre es Shinohara Akito... ¿quién eres tú?"

"Soy 'La Miko del regreso'."

"... Mi...? ... Ummm, Estoy preguntando tu nombre."

Ahora que recordaba, en este infierno, la niña nunca fue llamada por su nombre verdadero, especialmente luego de llegar al palacio. Los mikos no tienen nombre. Podría haber una excepción si era de origen real, pero los Mikos básicamente se desnudaban de un nombre. De ahí en adelante, eran referidos como Miko y no había necesidad de ser llamados por sus nombres reales. La niña no era la excepción. Pero la niña recordaba su nombre real antes de ser sólo una Miko, antes de desnudarse de él. Fue sólo porque había muerto tantas veces que podía recordarlo.

El nombre que le habían dado su padre y su madre.

"...Riria."

"Ya veo, es un bonito nombre."

El muchacho sonrió. Al ver esa sonrisa, su corazón se agitó.

### ***3ª Parte***

La niña podía sentir el cambio. Fue liberada de su deber como Miko por el rey y se le dio la posición de intérprete del chico. Con la caballera mágica como guardia, los tres caminaron por el palacio.

"Riria, ¿qué es eso?"

El muchacho que venía de otro mundo le preguntó a la niña varias cosas. Sobre el mundo, el estilo de vida, la gente. La niña había muerto tantas veces y aun así no sabía nada.

"Él pregunta... qué es eso."

"¿Eso? Es una herramienta mágica. Esa escupe fuego de la boquilla si se le carga con mana. Probablemente se use para exterminar monstruos entre aquí y el bosque."

La niña no sabía nada, así que preguntó a la caballero, quien respondió. La prodigio conocida como la Caballero mágica, respondió con un tono seco. A diferencia de la niña, ella sabía todo.

"Hmm, es como un lanzallamas... si no me equivoco, dijiste que había un montón de monstruos en este mundo, ¿verdad? ¿Alguna vez viste uno?"

"... Varias veces. Se movía sin descanso a mi alrededor."

"Sin descanso hun... ¡Jaja! No puedo ni imaginarlo. Ah, pero he visto algo similar en una película."

"¿Película...?"

"Una película es..."

El día a día como intérprete era completamente diferente a todos los anteriores. Era fresco. El muchacho reía sin cuidado cada vez que se le informaba algo sobre el mundo, y cada vez, el corazón de la chica daba un salto.

Ella pensaba que nada cambiaría al principio, pensó que ya había acabado para ella. Pero al escuchar los extraordinarios cuentos del chico y su mundo, sus sueños eran libres de correr salvajes. Escuchando las palabras de la Caballero que respondía a las preguntas del niño, podía sentir el mundo a su alrededor extenderse. Se dio cuenta cuán vasto era el mundo y las varias personas y cosas que no conocía.

Un poco después de la llegada del niño, se dio cuenta que la comida tenía sabores. Pudo escuchar el tranquilo canto de los pájaros al amanecer. Pudo sentir la sensación del cálido salir del sol.

Empezó a sentirse viva.

Pensó que el invierno había acabado. El muchacho había venido a rescatarla. Había venido a rescatarla del infierno en el que había vivido tanto tiempo. Y que había nacido para conocer a este muchacho. Su vida real finalmente empezaba ahora.

Esto era el destino.

Mientras pensaba en esto, el muchacho se volvió más fuerte, amable, y se volvió el soporte moral de la niña. Sin embargo, ese mismo destino la había traicionado.

#### ***4ª Parte***

El país estaba envuelto en guerra. La niña estaba consiente... Cada vez que la guerra la alcanzaba, ella moría como resultado. Sabía eso mejor que nadie.

Pero la niña no sabía... que el muchacho había sido invocado para ganar la guerra. Que el profeta empleado por el país, sugirió invocar a un héroe de otro mundo para ganar la guerra porque de no hacerlo definitivamente perderían. Y, tal como dijo el profeta, el país pasó diez años intentando invocar al muchacho y no pudieron hacer nada más.

Ella no sabía nada de esto.

Y así el muchacho peleó.

Pero el muchacho no sabía nada de guerra. La gente del país sabía que el muchacho era inadecuado para la batalla y aun así lo enviaron a pelear,

pusieron una armadura en sus hombros, le dieron una espada, y lo hicieron pararse en la línea frontal de la batalla.

Y así, el muchacho murió. Fue cruelmente asesinado en batalla, estaba muerto. Su cabeza voló luego de un único golpe del general enemigo y murió.

Su cabeza fue tomada por el general enemigo y sólo su cuerpo llegó hasta ella.

Las personas del país no pudieron hacer nada, salvo suspirar al ver al muchacho muerto. El héroe de otro mundo había sido inútil después de todo. Creer en los sinsentidos de un profeta había sido estúpido. Sólo podían escupir en él.

La niña abrazó el cadáver del chico y trató de revivirlo con todas sus fuerzas. Fue inútil. 24 horas habían pasado ya luego de que el cuerpo sin vida hubiera llegado y empezaba a descomponerse.

La niña no podía hacer nada con su poder.

La niña lloró. Gritó, '¿por qué?', gritaba preguntándose por qué tenía que sufrir así.

Lloró.

No era un sentimiento de tristeza el que la oprimía. Era la desesperación de ser un juguete del destino. El corazón de la niña estaba dominado por el sentimiento de impotencia, como si alguien se burlara diciéndole que nada de lo que hiciera importaba, que era fútil.

Y entonces, justo ante ella, el país pereció. La niña fue capturada, y en su desesperación, su vida fue arrebatada.

Pero la niña pensó... Por primera vez en su vida, pensó con fuerza, cada vez más fuerza.

(¡QUIERO VIVIR....!)

No quería morir ni quería ser salvada.

(¡QUIRO VIVIR CON ÉL...!)

El tiempo que vivió con el muchacho no fue largo. Pero ese corto periodo de tiempo ciertamente había dominado su corazón. El corazón de la muchacha que estaba pintado con las memorias de su muerte fue

fácilmente repintado. El muchacho era su esperanza. Era el primer rayo de esperanza para la niña. Esa esperanza hizo que levantara su rostro y se moviera hacia adelante. Por primera vez en todas sus vidas, la niña había fijado su curso en su poder.

Al borde de la muerte, la niña mordió sus propios labios hasta que empezó a sangrar y entonces usó su poder. Regresaría el tiempo a un día. Usó su poder pensando en eso. Tensó su poder como si quemara su cerebro.

La niña usó el poder para cambiar el pasado.

El mundo cambió con la niña como núcleo.

## ***5ª Parte***

El poder de la niña alcanzó el pasado. Calendario del dragón Acorazado, año 400, Región Fedoa, pueblo Ranoa. El lugar donde el muchacho perdió la vida. Una fractura en el espacio tiempo apareció sobre los cielos. Dentro de la grieta había un ser con una fuerte relación con el niño. Ese ser tenía el mismo deseo que la niña que quería vivir junto con el muchacho. Por tanto, con el fin de hacer un futuro donde el muchacho se salvara, el ser cambiaría el mundo acorde a un camino donde hubiera vida para él. Como resultado, en el año quinientos del calendario del Dragón Acorazado, el muchacho sería salvado.

... O así debería ser.

Pero no importaba cuán poderosa fuera su habilidad, el deber de crear un ser en el pasado que normalmente no debería existir era imposible incluso para la niña. Incluso si la grieta espacio tiempo existía, nunca se materializaría en el mundo. El poder de la niña y el poder del mundo colisionaron uno con otro.

Año 400, 401, 403.

El mundo continuaba inalterado. Pero durante ese momento... Un alma solitaria estaba perdida y pasó por la grieta del espacio-tiempo. Esa alma no tenía conexión con el muchacho en ningún sentido. Al momento de la teletransportación del muchacho, al tiempo en que el poder de la niña lo estaba invocando, el alma de esa persona simplemente había perecido cerca a estos fenómenos. Sin embargo, dado que estaba en estado

simplemente de alma, encontró la apertura y pasó por ella pese a la oposición del mundo, y así el alma fue capaz de entrar a dicho mundo.

Y luego de revolotear inestable alrededor, cuando estaba a punto de perder su espíritu, entró en un bebé.

El portador de esa alma fue llamado Ludeus Greyrat.

La existencia de Ludeus Greyrat era ligera, pero el mundo definitivamente había cambiado. La ideología de Roxy Migurdia cambió, la historia de Sylphiette fue cambiada de orden, y a Eris Boreas Greyrat le fue otorgada sabiduría. Estas acciones, debilitaron la resistencia del mundo.

Y así, la ranura del espacio tiempo se expandió.

Entonces, el año 417 del calendario del Dragón Acorazado, Nanahoshi Shizuka fue invocada a este mundo. Sin embargo, la existencia de Ludeus Greyrat cambió el orden del mundo más de lo que la niña deseaba. Originalmente, el cambio fue sólo para intentar salvar la vida del muchacho. Sin embargo, sólo eso era inexcusable. La historia tomó un cambio drástico y empezó a caminar hacia un futuro desconocido para todos.

El mundo cambió. Era desconocido si el cambio fue lo que la niña deseaba. Pero unos cuantos años después de la muerte de Ludeus... La niña renació. Como pago por su salto, casi todo su poder fue drenado de ella y sólo un cascarón de la Miko que fue nació.

En orden conceder su deseo... Nació en el último mundo. Nadie sabía si la niña sobreviviría o no hasta el final.



## *Último Capítulo de Mushoku Tensei*

### *Final del Camino*

"¡Yo!"

"Hey."

El hombre mosaico que vivía aquí lucía tan saludable como siempre. Por supuesto, no estaba sellado ni lucía decaído. Es el mismo mosaico de siempre.

"¿Eso significa que lo que vi hace 40 años fue gracias al poder de la premonición?"

"Síp."

Hitgami era el mismo de siempre. Aun así, habían pasado unos cuarenta o cincuenta años desde la última vez que lo vi, por ello, mis memorias de su yo "usual" eran ya bastante distantes. La única cosa que recordaba era su impertinente actitud la primera vez que lo vi.

"Pensé que si te lo mostraba, entonces bajarías la guardia."

"Bueno, fallaste el objetivo por un buen tramo."

"No realmente, sólo estaba intentando algo."

Un sueño como ese no iba a detenerme de continuar lo que estaba haciendo entonces. No era de voluntad tan débil. Bueno, si no hubiera sido por ese sueño, la posibilidad de que me detuviera no sería inexistente.

"Como sea, realmente te veías así."

Cuando dijo eso, miré mi propia figura. Antes de darme cuenta, mi figura había cambiado. El cuerpo con una borboteante masa... no estaba más ahí. Mi cuerpo había cambiado a aquel al que me he vuelto tan familiar con este mundo. Era el cuerpo de Ludeus Grayrat. No podía ver mi propia

cara así que no podría decirlo con seguridad, pero creo que no era tan vieja justo ahora.

"¿No lo sabías?"

"No, porque mis ojos sólo pueden ver directamente al alma. Sabía que tu alma y tu cuerpo eran diferentes, pero esta es mi primera vez viendo tu forma verdadera."

Bueno, siempre hay una primera vez. Pero, ahora que lo pienso con cuidado, yo tampoco sé cómo luce Hitogami tampoco. Estamos en el mismo bote.

Pero, ¿por qué? ¿Por qué mi cuerpo decidió tomar esta forma ahora de todas las veces...? Asumo que no hay explicación para ello.

"En cualquier caso, con esto, es el final para ti."

"...sí."

He muerto.

A la edad de 74. Recuerdo que mis momentos finales fueron cómodos. Creo que fue un final feliz para mí, rodeado por mis hijos y nietos en mi momento final. Al último, hubo un mundo de diferencia comparado con mis previos momentos finales. Comparado a ese solitario, desamparado, miserable yo, que te haría querer llorar...

"Ahora que te has ido, puedo moverme libremente."

"Ya veo."

"En tanto tú vivieras, todo lo que hiciera resultaría en fracaso. Ese es el por qué pensé en algo. Así como tú, yo estuve incrementando mis aliados poco a poco."

"Así que tú tampoco te has dado por vencido, huh."

Cuando dije eso, la actitud de Hitogami Cambió. Parecía enojado.

"¿No es eso obvio? ¿Te hubieras rendido sabiendo que tu futuro es como ese? ¿Sólo para siempre, incapaz de hacer nada, incapaz de ver nada? Y sobre todo, ¿teniendo que vivir así por diez mil, o cien mil años o incluso más? Incluso si sé que es inevitable, ¿por qué me rendiría?"

Bueno, eso creo. Si será tan inmenso, entonces no podría ni imaginar... Pero podría entender un poco. ¿Qué pasaría si él no hiciera nada? Sólo, ¿qué clase de futuro le espera? Si supiera que lo iba a lamentar, entonces ¿podría simplemente pasar su tiempo sin hacer nada?

"Bueno, probablemente no me rendiría..."

"... ¿Qué hay con esa cara tuya tan despreocupada? ¿Piensas que has ganado?"

"¿Tienes un plan?"

"Sí, ahora sé del bucle de doscientos años de Orsted. Has terminado de producir tu descendencia también, así que he pensado en un modo de manipularlos entonces. He preparado cosas durante estos últimos cincuenta años..."

"Ya veo."

"¿Puedes entender lo que estoy tratando de decir? Cada cosa que has fundado hasta ahora, voy a sacudirla hasta los cimientos. En un mundo sin ti, si uso lo que has dejado, ganaré. No puedes hacer nada ahora. ¡Porque estás muerto! No puedes evitar que tus descendientes peleen entre ellos. No puedes evitar que se maten uno al otro. No puedes ni siquiera llorar y rogarme que me detenga. ¡Al contrario, lo único que puedes hacer es mirar!"

Comparado al Hitogami que se deleitaba en sus pensamientos, yo sólo estaba rascándome las mejillas. Incidentalmente, también rascaba la parte trasera de mi cabeza. No es que tenga comezón, creo. Simplemente estoy perplejo de la clase de respuesta que voy a darle."

"Es así entonces..."

Tras mi respuesta, Hitogami estampó sus pies contra el suelo con fuerza.

"¿Qué significa eso...?!"

Mientras golpeaba el suelo sin descanso, levantaba la voz irritado.

"¿Cómo puedes estar TAN RELAJADO?!"

"Eso es porque... ya estoy muerto."

Tras mi respuesta, Hitogami quedó sin palabras.

Cerré mis ojos. Empecé a pensar en todas las cosas hasta ahora. Fui capaz de hacer todo lo que quise en este mundo. Me casé y tuve montones de amigos. Tuve muchos hijos y nietos también. Di mi mejor esfuerzo. En efecto, estaba ansioso sobre las cosas que Hitogami hubiera estado haciendo hasta ahora, y también pensé que podía haber hecho algo más.

Pero por alguna razón... No tengo remordimientos ni curiosidad restante. No, sería mejor decir que no hay nada más que lamentar. Seguro, estoy preocupado y ansioso, pero el pensamiento "que hacer" no pasa por mi mente. Luego de escuchar a Hitogami, no sentí que debiera revivir de algún modo e ir a proteger a mis hijos. Los niños o nietos probablemente serán capaces de hacer algo sobre eso.

Lentamente me dirigí hacia Hitogami. Hitogami tiene una estatura sorprendentemente pequeña. Como nunca me acerqué a él más de lo necesario, nunca pude estimar sus medidas.

"Ya estoy satisfecho."

Viví mi vida a plenitud. No pienso que todo fuera perfecto, quizá había todavía algo que necesitaba hacerse. No es como si al cerrar mis ojos sólo vea buenas memorias. Memorias de fracaso, memorias de éxito, hay de ambas. Sin embargo, no creo que necesitara rehacer ninguna.

Morí.

Mi trabajo ahora está hecho. Simplemente debería confiar en las personas que todavía están vivas. Incluso si la persona enfrente de mí estaba diciendo que los heriría, era algo un tanto extraño. Pero no se puede evitar. De forma extraña, mi mente estaba en calma.

"Escucha, Hitogami."

"..."

"Quería decirte algo antes."

"... ¿Qué?"

"Creo que realmente no te odio tanto."

Siento como si Hitogami tuviera una cara de desagrado. Por supuesto, él puede pensar que estaba diciendo eso porque estaba un paso adelante de él por ahora. Sylphy y Roxy están ambas vivas, y los niños estaban en buena salud también. Eris murió primero pero era un asunto natural. No fue culpa de Hitogami.

Por supuesto, si una sola cosa hubiera cambiado entonces creo que hubiera odiado a Hitogami al punto de matarlo. Igual que mi futuro yo. Justo como él, es posible que me hubiera convertido en una máquina sólo para matar a Hitogami. No hubiera sido capaz de mantener tan calmada expresión.

Lo que trato de decir, es que me convertí no en eso, sino en el que soy.

"¿Qué tratas de decir...?"

"Ni siquiera yo entiendo. Creo que, la manera en la que estoy tan calmado ahora gracias a ti. Pienso que si tú, un enemigo tan claro, no hubieras estado aquí entonces no estaría tan satisfecho como lo estoy ahora."

Síp. Justo eso. Si no fuera por Hitogami, hubiera empezado a estancarme al pasar los 20. Me hubiera casado con Sylphy, entonces obtenido un trabajo y hubiera trabajado duro en eso. Hubiera vivido mi vida así, satisfecho y entonces muerto.

Estoy seguro que así hubiera sido.

Hubiera estado bien si las cosas acababan así, pero no tengo duda de que nunca hubiera sido capaz de obtener el mismo nivel de satisfacción que tengo ahora. No al punto de tener algún remordimiento, pero hubiera probablemente pensado, "me gustaría hacerlo otra vez", o "necesito volver."

Fue sólo por este claro enemigo, un objetivo distintivo, que fui capaz de dar lo mejor de mí hasta mi muerte. Como resultado, soy como soy ahora.

"Incluso si dices eso, no bajaré mi guardia."

"Ah... no, bueno... no quise decirlo con esa intensidad..."

Me pregunto por qué. No es como si Hitogami tuviera un lado amable. Incluso aunque dije que no lo odio, no significa que me agrade tampoco. Por supuesto, no quiero agradecerle.

"..."

"..."

Es por eso que en esa nota, la conversación se detuvo. Una atmósfera incómoda creció entre nosotros. En ese momento, mi mente fue golpeada de súbito por un pensamiento.

"... me pregunto por qué vine a este mundo."

Traté de murmurar esas palabras.

"No lo sé."

Hitogami respondió mientras murmuraba también.

"¿Realmente no sabes nada?"

"Si lo supiera, hubiera interferido de antemano. Tú realmente apareciste de la nada. No me di cuenta hasta que sucedió el incidente de la teletransportación. Así de repente."

"Hmmmmmm..."

Al final, durante mi vida entera, nunca fui capaz de descubrir la verdad tras el incidente. Estaban las raras hipótesis de Nanahoshi y algo puede pasar de ahora en adelante, pero...

"Si alguna vez aparece un reencarnado similar a mí, entonces por favor dale mis saludos."

"... Y un carajo haré eso."

"Eso pensé."

Fui bruscamente rechazado. Bueno, no sería extraño si Hitogami mantuviera su rencor contra mí.

"Como sea, ¿qué pasará conmigo ahora? Creo que he muerto."

"Bueno, así parece."

Mientras, un irritado Hitogami me miraba.

"Ordinariamente, el alma se reduce a mana, entonces se mezcla con el mana de alguien más o recompone a sí mismo en algo más. Sin embargo, tú eres una persona de otro mundo, así que no sabría decir que pasará contigo."

"Ya veo."

Pensé que tras la muerte podría ver a Paul o Gisu, pero parece que no será. Incluso aunque es obvio, es todavía una pena... Pero bueno, mi cuerpo ha sido enterrado en el mismo lugar que ellos, quizá debería estar satisfecho con eso.

"..."

Cuando me di cuenta, mi cuerpo estaba gradualmente desvaneciéndose. Me pregunto si esto es la reducción de mana de la que hablaba Hitogami. Así que esta es la definición de muerte en este mundo. Quizá incluso para otros habitantes de este mundo, ellos llegan a este cuarto blanco tras su muerte. Probablemente sin haber conocido a Hitogami, ellos simplemente esperan hasta que se desvanecen en el cuarto blanco. Si lo piensas de ese modo, entonces Hitogami puede ser parecido a un Yuma, un juez del otro mundo. Burlándose de la vida de entera de alguien más, riéndose en frente de ellos en la verja de la muerte...

Ese es un Yuma detestable.

"Tch..."

Sin embargo, Hitogami no estaba riendo como suele hacerlo. Al contrario, estaba inconscientemente sacudiendo los pies, incapaz de ocultar su irritación. Quería sentirse triunfante en frente de mí quien estaba dejado y desapareciendo... pero terminó en un fracaso así que ahora se sentía irritado.

El realmente es detestable.

"..."

Me paré en frente de Hitogami.

"Bueno, quizá esté fuera de lugar decir esto, pero..."

De algún modo u otro, pongo mi mano en su hombro.

"Da lo mejor de ahora en más."

Me pregunto si está enojado... O eso pensé, pero Hitogami respiró, suspiró y aflojó sus hombros. Y entonces se dejó caer como si colapsara sobre sus rodillas.

"..."

Luego de eso, permaneció completamente en silencio. Mientras miraba hacia Hitogami, revisé mis alrededores. Es el mismo de siempre, blanco puro.

Vacío.

Y entonces, mi cuerpo estuvo al borde de desaparecer también. Mi conciencia fue muriendo gradualmente también.

¿Volveré a mi mundo anterior? ¿O me convertiré en algo más in este mundo? ¿Mis memorias permanecerán intactas? ¿O no lo harán?



No lo sé, pero no importa qué forma tome, no me importa. Incluso si mi conciencia o memorias permanecen, incluso si nazco en un lugar mucho más duro que este, o en mi previo mundo, sería capaz de sobrellevarlo de algún modo.

"Nos vemos."

Mis últimas palabras.

Conforme mi conciencia se desvanecía gradualmente, pasé al lado de Hitogami y empecé a caminar hacia adelante.

Sin dar la vuelta, simplemente seguí hacia adelante...

## *Epílogo - Biografía de Ludeus Greyrat*

Notas: Para simplificar, se usará el formato para referirnos al Calendario del Rey Dragón Blindado con K(añoñ)

Por ejemplo: Año 400 del calendario del Dragon Blindado → K400.

-----

### **Ludeus Greyrat**

Ese nombre es extremadamente famoso.

Es un nombre que ha sido tallado en todo el mundo.

Puedes ver su nombre aquí, allí y en muchas partes.

Puedes verlo en los equipos de teletransporte o en las notas de producción del nuevo libro de texto mágico que se vende en todo el mundo o debajo de los puentes que se construyeron.

Ese nombre está completamente disperso en muchos lugares.

Incluso ahora, habrían pocos que no hayan visto ese nombre.

Sin embargo, si preguntaras qué tipo de persona era, la gente solo inclinaría la cabeza en confusión.

Esa persona ha sido reconocida en varios aspectos, tales como:

"El Mago más fuerte de los 400 años del Calendario del Dragón Blindado."

"El Dios de la Educación que revolucionó el sistema educativo y escolar."

"El Intelectual que innovó símbolos culturales como pinturas, muñecas, juguetes, etc."

Aunque no hay muchos registros que demuestren que él mismo comenzó esas cosas.

En el caso de la magia, Silent SevenStar.

En el caso de la educación, Roxy M. Greyrat.

En el caso de las artes, Zanoba Shirone.

Cada uno de esos nombres surgió con anterioridad al de Ludeus Greyrat.

Por lo tanto, surgieron varias voces discordantes que asumieron aspectos tales como "Un adulator, bueno en favorecer a las personas fuertes" o "Un impostor que robó el crédito de las personas que en realidad tenían talento."

Muchos también hicieron afirmaciones como "La persona llamada Ludeus no existía, era un título dado a los que lograron muchas hazañas en el Grupo Mercenario Rudo. Por esa razón, los logros de varias personas se unieron en un único nombre."

### **Ludeus Greyrat.**

Hubo muchas teorías sobre él, sin embargo, era indudablemente cierto que logró grandes cosas y tuvo un gran impacto en el mundo.

Pero a partir de este punto, no sería extraño que se deslizara en la oscuridad de la mente de la sociedad en lugar de hacerse famoso.

Esa sería una gran pérdida histórica.

Por lo tanto, he decidido agregar cierta información privada sobre Ludeus Greyrat en la sala de referencia del Reino Asura.

『Año 485 del Calendario del Dragon Blindado

Sala de Referencias del Reino Asura – Lider de Oficina, Jed Bluewolf』

## **Ludeus Greyrat**

### ***"Resumen"***

Ludeus Greyrat (K407 - K481) fue un mago del Reino Ranoa. En K430, se convirtió en una de las Siete Grandes Potencias Mundiales colocándose en 「El Séptimo Rango」.

Trabajando junto a Roxy M. Greyrat y Silent Seven Star, se convirtió en un mago representante de los 400 años del Calendario del Dragon Blindado.

Sus muchos alias incluyen 「Quagmire」, 「Mano derecha del Dios Dragon」, 「Rey mágico」, 「El gran mago」, 「Sin Canto」. Además de 「Dios de la Educación」, quien aumentó drásticamente la tasa de alfabetización de todo el Continente Central.

En contraste, debido a su cobardía en lo que respecta a la batalla, también fue llamado 「Endeble」, 「Liebre sobresaltada」, 「Cabeza de arco」, 「Maestro del Escape」.

Llegó a ser conocido por muchos nombres en sus últimos años y como tal también fue llamado 「Ludeus de las siete firmas」.

## ***"Trayectoria de su Vida"***

### Infancia

En el K407, en Villa Buena, ciudad de Fittoa del Reino Asura, nació como el hijo mayor de su padre, Caballero de clase baja del Reino de Asura, Paul (K388 - K423), y su madre, antigua aventurera y curandera, Zenith (K390 - K459).

Desde su infancia, a los 3 años, pudo usar magia de Nivel Intermedio. Paul, anticipando su talento, llamó a Roxy Migurdia (K373 -) como tutora privada para educarlo.

Como resultado de su duro entrenamiento, pudo usar Magia de Agua de nivel Santo cuando alcanzó los 5.

Aun mostrando talento capaz de superar a su propio mentor, aún la honró hasta su muerte.

Cuando cumplió 7 años, y luego de descubrir su talento, fue invitado a ser un tutor privado por el señor feudal de Fittoa, de la Casa Boreas Greyrat.

Mientras enseñaba magia a Eris Boreas Greyrat (más tarde Rabiosa Rey de la espada Eris), también comenzó su trabajo en la creación de muñecas usando Magia de Tierra.

Aunque tenía un talento que no se ajustaba al de un niño, cuando sus padres no aparecieron en su décimo cumpleaños, aún derramó lágrimas, actuando más adecuadamente a su edad.

En K417, sucedió el Incidente de la transportación, y junto con Eris, fue enviado a la Región de Bingoya, del Continente Demoníaco.

Allí, hizo de Ruijerd Supardia su aliado. Ruijerd fue temido como 「Dead End」 en ese momento y después de convertirse en un aventurero, comenzó su viaje del Continente Demoníaco al Continente Central para llegar al País de Fittoa.

Durante ese tiempo, conoció a Zanoba Shirone y Cliff Grimoire, quienes más tarde se convertirían en sus aliados.

Cuando cumplió 13 años, después de escoltar a Eris al País de Fittoa, viajó a la parte norte del continente central para encontrar a su familia desaparecida. Desde allí, se hizo conocido por el nombre 「Ludeus del Quagmire」.

### Días de Aprendizaje

En K422, emigró hacia la Ciudad Mágica Sharia en el Reino de Ranoa y se matriculó en la Universidad Mágica por recomendación de Jinas Halfas.

Después de derribar a Rinia Dedorudia, Pursena Adorudia, Silent Seven Star y al Señor Demonio Inmortal Badigadi, fue reconocido como el mago más fuerte de la Universidad Mágica.

Al año siguiente, a los 16 años, se convirtió en el guardián de Ariel Anemoi Asura y se casó con la maga Sylphiette, también guardián de Ariel.

En ese momento, se estableció en Ciudad Mágica Sharia y decidió quedarse allí por el resto de su vida.

El mismo año, recibió información de su padre Paul de que habían encontrado a su madre Zenith, después partió.

Con la cooperación de Silent Seven Star, utilizó la Formación Mágica de Teletransporte para viajar al Continente Begarito.

Junto con Paul, Elinalize Dragonroad, Talhand, Gisu y Roxy Migurdia, fueron capaces de conquistar con éxito el Laberinto de Teletransportaciones.

Sin embargo, durante la pelea con la Hidra Manatita que residía en el centro del Laberinto, su padre Paul falleció. A pesar de rescatar a su madre Zenith, debido a los efectos de la transportación y el laberinto, quedó en un estado vegetal, dejando a Ludeus lleno de desesperación.

El que lo sacó de las profundidades de la desesperación fue su mentora Roxy Migurdia. Debido a esto, él la recibió como su segunda esposa.

En K425, luchó junto a Eris Boreas Greyrat contra el Dios Dragón Orsted en un bosque de las afueras de la Sharia.

Al final de una batalla tan feroz que una parte del bosque se desvaneció, Ludeus fue derrotado. Después de eso, se convirtió en el subordinado de Orsted.

Se desconocía la razón de la batalla, aunque se especuló que el Dios Dragón Orsted iba a dañar a Ariel Anemoi Asura, dando resultado a la intervención de Ludeus que intentó protegerla.

Después de esta batalla, Eris Boreas Greyrat se convirtió en su tercera esposa.

El mismo año, luego de hacer una alianza con Ariel Anemoi Asura, participó en la Guerra Civil del Reino Asura.

Luchó contra el emperador del norte Auber Corvette, el rey del norte Wii Taa y el Dios del Cause Reida y triunfó. Fue conocido como el actor principal que ayudó a Ariel Anemoi Asura a convertirse en Reina.

En K427, estableció el 「Grupo Mercenario Rudo」 en Ciudad Mágica Sharia.

A pesar de que se inauguró como el Presidente, le confió toda la administración a su pequeña hermana Aisha.

Ese mismo año, cuando cumplió 20, junto con Zanoba Shirone, participó en la Batalla defensiva del Reino de Shirone después de su alianza con Pax Shirone.

Luchó contra el ejército que venía del norte en El Fuerte Karon. Se estimó que el número de personas asesinadas por Ludeus solo durante esa pelea superó fácilmente los 10,000.

En K429, después de graduarse de la Universidad Mágica, se dirigió hacia el Santo Reino de Milis junto con Cliff Grimoire.

Aunque no hay registros detallados sobre el evento, se consideró que profundizó su relación con la Miko e hizo de Cliff Grimoire un funcionario de la Organización Religiosa Milis.

En K430, participó en la batalla del Reino Biheiril junto con el dios Dragón Orsted.

Durante la batalla, derrotó al Dios del Norte Kalman III y se convirtió en el Séptimo Rango de las Siete Grandes Potencias Mundiales.

### La vida como una de las siete grandes potencias mundiales

Después de convertirse en una de las Siete Grandes Potencias Mundiales, Ludeus dejó de hacer apariciones públicas.

La razón por la cual su popularidad fue menor que la de los grandes nombres de su misma generación fue por eso.

(La gente que salió y que básicamente reemplazó a Ludeus de su posición fueron 「The Seven Star Witch」 Silent SevenStar y Roxy M. Greyrat, quien ahora era la directora de la Universidad Mágica.) Por lo tanto, no muchos sabían que él era el Séptimo Rango de las Siete Grandes Potencias Mundiales.

Se teorizó que tal vez el mismo Ludeus había muerto después de la Batalla de Reino Biheiril y el que volvió era un cuerpo doble o que solo su nombre permaneció. Sin embargo, debido a los registros dejados atrás que indicaron que el establecimiento de la Universidad Nacional Ariel fue directamente afectado por él, se disipó rápidamente.

Era desconocido por qué Ludeus intentaba esforzarse tanto para esconderse del escenario público.

Los registros indicaron que se convirtió en el subordinado del Dios Dragón Orsted, se hizo amigo de Zanoba Shirone - Presidente de la Compañía de Muñecas, Cliff Grimoire - Papa de la Organización Religiosa Milis, Miko de Milis, Ariel Anemoi Asura - Reina del Reino Asura, Dios de la Muerte Randolph del Reino del Rey Dragón, y Señor Demonio Inmortal Atofe del Continente Demonio. Para preparar el mundo para la resurrección de Laplace 80 años después, él intentaba unir al mundo como uno.

Mientras tanto, rompió el tabú y trajo de vuelta el uso de la Formaciones de Transportación al mundo. Había muchos libros escritos que lo llamaron un gran criminal por usar las capacidades convenientes de las formaciones para tramar la dominación mundial.

### Muerte

En K481, su primera esposa Sylphiette Greyrat anunció su muerte al mundo.

La causa de la muerte fue la vejez. Mientras dormía en su propia cama, falleció a una edad de 74 años.

Era una persona tan excepcional que acudieron más de 5000 personas a su funeral.

En su funeral, incluso el Dios Dragon Orsted, que era incluso más discreto que Ludeus, apareció.

### ***"Equipamiento usado"***

Se dotó de un bastón normal para mago, y se especializó en ataques de supresión de largo alcance, aunque también se le consideró competente en combates a corta distancia.



### 「Arrogancia del Rey Dragon de Agua」 Aqua Heartia

Este báculo fue un obsequio de la Casa Boreas por su décimo cumpleaños, construido con las materias primas de un Treant Anciano que habitaba en la parte este del Gran Bosque en el Continente Milis.

La Piedra Mágica colocada en el bastón era una Piedra Mágica de Agua, que emitía un color ultramarino. Un elemento de rango A obtenido de una especie ahora perdida de dragones de agua de la parte norte del continente de Begarito.

Fue fabricado por uno de los Principados de Báculos del Reino Asura, llamado: Cadena Procyon.

Era un equipo extremadamente fuerte, pero se dice que después de la creación de la 「Armadura Mágica」, no se usó mucho.

### Armadura mágica 「MK. I」

El prototipo creado bajo la cooperación conjunta de Zanoba Shirone y Cliff Grimoire.

Su altura es de poco menos de 3 metros. La mano derecha poseía un Cañón Gatling de Piedra y la mano izquierda un escudo y una Piedra de Absorción Mágica.

Aunque su consumo de maná fue bastante alto, se consideró que mantenía un poder ofensivo y defensivo similar al de las Siete Grandes Potencias Mundiales.

Fue creado específicamente para luchar contra el Dios Dragon Orsted, aunque todavía se usó después de eso.

Fue destruido por el Dios de la Lucha durante la batalla del Reino Biheiril.

### Armadura mágica 「MK. II」

Era un conjunto completo que se podía separar en partes de brazo, partes de piernas y partes dl torso. Era una armadura negra y un casco. Una versión ligera del 「MK. I」.

Si se usaba, podía proporcionar una capacidad física similar al de un espadachín Santo.

### Armadura mágica 「MK. Zero」

La decisiva arma de batalla de Ludeus creada para la batalla del Reino Biheiril.

Sus detalles son desconocidos.

### Armadura mágica 「MK. III」

La armadura mágica utilizada por Ludeus durante sus últimos años. Su altura era un poco más de 2 metros y su capacidad era la misma que la 「MK. I」.

Esta Armadura Mágica se convirtió en la base para la producción masiva de la Serie de Armadura Mágica Multiusos más adelante.

### Cañón de Piedra Gatling

Un objeto mágico con forma de bastón que fue creado para disparar cañones de piedra sin tener en cuenta el consumo de maná.

Durante su uso, los cañones de piedra disparados sucesivamente a una velocidad increíble agotarían al instante el mana de una persona común.

Fue creado por un especialista en artículos mágicos, llamado Jacqueline.

### Escopeta de Cañón de Piedra

Un objeto mágico similar al gatling mencionado anteriormente que podía disparar 12 rondas a la vez.

Fue creado por un especialista en artículos mágicos, llamado Jacqueline.

### Espada de Paul

Cuanto más duro era el objeto, más fácilmente se cortaba. Esta conveniente habilidad fue poseída por la Espada de Paul.

La espada de Paul era bastante famosa en el reino. Sin embargo, se consideró que usó una espada diferente durante su tiempo como aventurero.

## ***"Magia usada"***

Ludeus era muy versado en el uso de todas las propiedades de la magia, pero como lo indica su apodo 「Quagmire」, su especialidad estaba en la Tierra y el Agua.

Se dijo que usó varias magias dependiendo de la situación de la batalla, pero se considera que la mayoría de la magia que usó fue la siguiente.

### Cañón de piedra

Generalmente conocida como Magia de Tierra de Nivel Intermedio. Una magia capaz de golpear al enemigo con un trozo de piedra a alta velocidad. Podía ser creado para ser tan grande como un puño.

Sin embargo, la misma magia disparada por la Magia sin canto de Ludeus tenía el poder de reventar y esparcir a un Señor Demonio Inmortal. Hubo variaciones como la explosión de cañones de piedra y perdigones de piedra.

### Quagmire

Se decía que era el movimiento característico de Ludeus, un tipo de magia fusionada.

Se decía que podía llegar a tragarse toda una ciudad.

### Niebla

Similar a lo mencionado anteriormente, siendo también uno de los movimientos característicos de Ludeus, un tipo de magia fusionada. Se decía que una vez cubrió todo un bosque con esta niebla.

### Eléctrico

Una variación de la Magia de Agua de Clase Rey 「Lightning」, una de las magias originales de Ludeus.

Ludeus podía usar esta magia libremente en el combate cuerpo a cuerpo, y podía usarse contra el Clan Demonio inmortal para paralizarlos.

### Shockwave

Capaz de expulsar a un oponente haciendo vibraciones en el espacio aéreo, un tipo de magia de viento.

Se dice que Ludeus usaba esto en combate cuerpo a cuerpo y luchaba como si estuviera volando en el aire.

## ***"Investigación"***

Durante su vida, Ludeus investigó y desarrolló varios tipos de magias y herramientas mágicas.

Y se consideró que patrocinó y financió varias investigaciones también.

### Dominio de la magia sin canto

Se decía que Ludeus Greyrat podía usar magia sin canto desde su infancia. Su mentora Roxy M. Greyrat mejoró la tesis sobre su método y estableció una forma adecuada de dominarlo. El Triunvirato Mágico y el Reino Asura incorporaron firmemente ese método, resultando en el nacimiento de un gran número de excelentes magos.

### 「Poción mágica」 Medicina de recuperación de maná

Silent Seven Star aceptó los fondos que ofreció Ludeus y desarrolló una bebida de restauración de maná.

Esta poción mágica se desarrolló para romper la ley que ataba a los magos desde tiempos inmemoriales, es decir, el agotamiento de maná.

Con la combinación del método mencionado anteriormente, la era de los espadachines siendo más fuertes terminó. No solo eso, sino que también ayudó a mejorar el estado social de los magos.

### Brazo Mágico Artificial

El brazo mágico ayudó a mucha gente pobre o aventureros que no podían permitirse la Magia Sanadora de Clase Santo o Rey.

Se dice que la investigación fue financiada por Ludeus y creada con la cooperación conjunta de Zanoba Shirone y Cliff Grimoire. Quien lo

popularizó como un dispositivo de tratamiento médico en lugar de una herramienta mágica fue Silent Seven Star.

### Armadura mágica

Se dice que nadie aparte de Ludeus usó la Armadura Mágica. Sin embargo, la tercera hija de la casa Greyrat, Lily Greyrat, heredó su investigación, y la producción de una armadura mágica multipropósito se completó en K483. Fue útil para reducir la cantidad de bajas durante el sometimiento de grandes monstruos.

### Muñeca mágica

Zanoba Shirone, recibiendo fondos de Ludeus, desarrolló con éxito las Muñecas Mágicas.

Las muñecas que se parecían exactamente a los humanos eran capaces de realizar tareas domésticas, probar venenos, realizar reconocimientos, cuidar de ti y muchos otros deberes.

Debido a su precio extremadamente alto y baja disponibilidad, los únicos lugares donde se utilizaron fueron en el Palacio Real del país donde vivían Ludeus y sus amigos.

### Círculo mágico de teletransporte

Silent Seven Star investigó las formaciones de teletransportación, gracias a los fondos de Ludeus, para resucitar su uso, siendo un tabú en aquel momento.

Como resultado de haber formaciones en todos los países, la necesidad de hacer largos y peligrosos viajes se desvaneció, convirtiendo trayectos distantes en algo fácil y rápido.

Se piensa que la razón por la que tocó un tema tabú fue debido a la muerte de su padre Paul en el laberinto de teletransportaciones.

La que realmente hizo toda la investigación fue Silent Seven Star, y se dice que Ludeus simplemente se convirtió en patrocinador de ella. Por alguna razón, los nobles, comerciantes y funcionarios de la Iglesia Milis lo culparon solo a él como 「La Persona que rompió el Tabú」.

### Memorias encriptadas

Los registros de las investigaciones mencionadas se consideraron para ser escrito en un libro de 52 volúmenes en 「Ludeus 'Handwriting」, pero fue hecho solo por él y Silent Seven Star, y además fue cifrado. Debido a que todavía no se ha descifrado, su credibilidad es baja.

## ***"Personalidad"***

Su altura era de alrededor de 175 cm y, a pesar de ser un mago, mantenía un físico fuerte y musculoso. Su color de piel era blanco, su ojo izquierdo poseía el ojo de previsión, y su ojo derecho el ojo de clarividencia, lo que hacía que fuesen heterocromáticos. No hay ninguna descripción de si era un hombre apuesto, pero su esposa Sylphiette, durante el tiempo que se conocieron en la Universidad de Magia, albergaba la impresión de que "mis rodillas cedieron solo al mirarle la cara durante varios segundos".

Sus otras esposas, Eris Greyrat y Roxy M. Greyrat, no hicieron ningún comentario sobre el tema, pero se consideró que su aspecto no era pobre.

Sus preferencias en vestimenta sobresalía en usar túnicas grises. Fue bastante descuidado al elegir sus prendas de vestir desde una edad temprana. En la Universidad de Magia, llevaba una tunica que tenía muchos cortes en el dobladillo que lo hacía parecer un delincuente; en el Reino Asura, lució una especie de atuendo extraño durante una audiencia que hizo que muchos nobles fruncieran el ceño, o eso está escrito en los registros.

En la época en que superó los 20 años, comenzó a prestarle más atención a su atuendo, el propio Rey Dragón Blindado Pelagius comentó en K430: "Ha comenzado a usar ropa decente en estos días".

Aparte de su descuido por la ropa, le encantaba la limpieza, hasta el punto de que remodeló una de las habitaciones de su casa a un baño enorme y se bañó casi todos los días, o al menos eso se dice.

Durante su tiempo en Sharia, Ludeus era bastante temido, pero aún era respetado y amado más que cualquier otro mago. Esta suposición puede ser inferida por la gran cantidad de asistentes que participaron en su gran funeral, y las palabras de Ludeus que fueron talladas en el monumento de piedra que fue erigido en una esquina de la Universidad de Mágia para respetarlo.

Se decía que tenía una personalidad amable y era bastante sociable, pero extremadamente lujurioso. Los registros decían que acariciaba los cuerpos de sus esposas de una manera presuntuosa sin prestar atención a las miradas del público, pero en realidad era un marido bastante devoto.

Nunca hizo ningún movimiento con nadie más que sus tres esposas, y como tal, hubo opiniones de que su extrema lujuria era simplemente un rumor. Una vez más, su personalidad estaba tan calmada que nunca soltó su sonrisa, sin importar cuánto abuso o violencia sufriera, pero si su familia o amigos fueran lastimados, se enojaría como un fuego furioso y también sería capaz de tomar acciones violentas.

Hay muchas anécdotas mencionadas a continuación con respecto a la personalidad de Ludeus.

En una de las fiestas del Reino Asura, cuando un noble se burló de una de sus esposas, lo agarró por el cuello, lo arrastró fuera y justo enfrente de ese noble, quemó un bosque entero para exigir una disculpa.

Cuando los amigos juramentados de Ludeus, concretamente Pursena y Rinia, destruyeron una de las muñecas que se parecía a su esposa, las castigó utilizando un método que la Raza de las Bestias consideraba el más humillante.

Pelagius invitó a Ludeus a la Fortaleza del Cielo para nombrar a uno de sus hijos, lo que Ludeus malinterpretó, creyendo que su hijo sería lastimado y terminó apareciendo armado hasta los dientes en el palacio.

Se dijo que Ludeus amenazó con que estaría preparado para pelear contra Pelagius si sus hijos iban a sufrir daños.

Sin embargo, la mayoría de estas anécdotas no se han considerado auténticas.

Él no es realmente la persona típica conocida, pero la mayoría de las personas mundialmente famosas sabían sobre Ludeus y lo respetaban o temían.

Después de su muerte, se descubrió una tela blanca en su bolsillo, que su esposa Roxy escondió a toda prisa. Hubo rumores de que una cosa muy confidencial estaba siendo ocultada a los ojos del público, pero la verdad sigue siendo desconocida.

Una ley de fortalecimiento de la cantidad total de maná desde la infancia fue descubierta por primera vez en este mundo. Se sabía que había incorporado esa ley en el sistema educativo actual.

Sus comidas favoritas eran arroz, huevos y la bebida de Ogros del reino Biheiril. Además, se sabe que dijo que comer huevos crudos era un mal hábito.

Su religión no estaba identificada, aunque se consideraba que creía en un dios malvado. Sin embargo, no existía ningún tipo de cresta que estuviera en conformidad con su Dios, y por lo tanto se consideró que creía en un Dios extinto de los tiempos antiguos o que él mismo lo inventó. También se dijo que era ateo o que solo creía en el Dios Dragón.

## ***"Familia"***

### Casa Greyrat

Uno de los más altos linajes familiares en el Reino Asura.

Hay 4 casas principales; Notus, Boreas, Zephyrus y Euros. Cada una de ellas gobernaba un gran territorio y, como tal, eran conocidas como las Cuatro Grandes Aristocracias.

Ludeus era descendiente directo de la línea Notus Greyrat. Sin embargo, debido a que su padre Paul huyó de su casa, él y su familia fueron borrados del árbol familiar de los Notus.

### Paul Greyrat: Padre

El hijo mayor de una de las más altas aristocracias del Reino Asura, la casa Notus Greyrat.

Huyó de su casa y se hizo aventurero a una edad temprana. Más tarde, conoció a Zenith, pidió un favor a su viejo amigo Philip Boreas Greyrat y se convirtió en uno de los caballeros de clase baja de la provincia de Fedora.



Zenith Greyrat: Madre

La segunda hija de la casa Latreia del Santo Reino de Milis.

Lilia Greyrat: Mucama. La amante de Paul.

Norn Greyrat: Hermana menor. Novelista.

Aisha Greyrat: hermanastra más joven, consejera del Grupo Mercenario Rudo.

Sylphiette Greyrat: Esposa. Posee 1/4 de la raza élfica.

Roxy M. Greyrat: Esposa. Raza Démoniaca (Migurd). Directora de la Universidad de Magia.

Eris Greyrat: Esposa. Raza humana. Posee el título de Reina del Filo.

Lucy Greyrat: Hija mayor

Lara Greyrat: Segunda hija

Ars Greyrat: Hijo mayor

Sieghart Saladin Greyrat: Segundo hijo

Lily Greyrat: Tercera hija

Christina Greyrat: Cuarta hija

## ***"Amistades"***

### **Zanoba Shirone**

Un estudiante de último año en la Universidad de Magia. Antiguo príncipe del Reino de Shirone. El presidente de la Compañía de Muñecas.

Un Miko de fuerza sobrehumana. En el momento de la publicación del 「Libro ilustrado de la Raza Supard」, los esfuerzos de Zanoba y Norn desempeñaron un papel crucial.

Zanoba respetaba a Ludeus como su maestro y Ludeus comentó: "Nadie puede igualar su habilidad con respecto al conocimiento de las muñecas", respecto a Zanoba.

### Cliff Grimoire

Un estudiante de último año en la Universidad de Magia. Luego se convirtió en el Papa de la Iglesia Milis. Se dice que protegió a Ludeus muchas veces ya que fácilmente se metió en problemas con la Iglesia Milis. Una vez más, Ludeus dejó en claro cuánto confiaba en él al comentar seriamente, "Si Cliff-Senpai no estuviera aquí, entonces yo no estaría aquí".

### Silent Seven Star

Una estudiante de último año en la Universidad de Magia. 「La Bruja de Siete Estrellas」.

Ella es famosa en el mundo como la que estableció las formaciones mágicas de Teletransportación. Además, realizó numerosos inventos innovadores e hizo desarrollos en cooperación con Ludeus.

### Ariel Anemoi Asura

Reina del Reino Asura.

Según los registros del Reino Asura, justo antes de su muerte, dejó atrás sus últimas palabras a su confidente Luke, "Es debido a los grandes esfuerzos de Ludeus que el Reino Asura ahora es pacífico, así que asegúrate de no ser hostil hacia él incluso después de mi muerte."

### Aleksander C. Ryback

Dios del norte Kalman el tercero. Antiguo Séptimo Rango de los Siete Grandes Poderes Mundiales. 「Mano Izquierda del Dios Dragón」.

Se consideró que, como sustituto de Ludeus, que quería ser discreto, recorrió varias naciones como un representante del Dios Dragón.

### Rinia De Dordia

Capitana de la Compañía Mercenaria Rudo.

Como una de los Líderes de la Raza Bestia, actuó como mediadora entre Ludeus y su raza.

## Pursena A'Dordia

Vicecapitana de la Compañía Mercenaria Rudo.

Al igual que Rinia, como una de los líderes principales de la Raza Bestia, actuó como mediadora entre Ludeus y su Raza.

## Pelagius Dola

Uno de los 「Tres Héroes que Mataron a Laplace」, el 「Rey Dragón Blindado」.

La principal autoridad del Reino Asura.

Maestro de Silent Seven Star's.

De acuerdo con los registros del Reino Asura, está escrito que Ludeus ha sido referido una y otra vez por él, pero su relación con Ludeus sigue siendo desconocida.

## ***"Referencias"***

Sala de historiografía del Reino Asura 「Registros antiguos del Reino Asura」, Reino Asura - K480.

Libro de Norn Greyrat 「Las aventuras de la Raza Supard」, Zanoba's Doll Company - K427.

Libro de Norn Greyrat 「La angustia de un genio - Aisha Greyrat」, Grupo de mercenarios Rudo - K455.

Libro de Norn Greyrat 「Las aventuras del gran mago - Ludeus」, Zanoba's Doll Company - K470.

Libro de Norn Greyrat 「Autobiografía: una persona promedio rodeada de genios」, Zanoba Doll Company - K482.

División de Gestión de Archivos de la Iglesia Milis 「Actas de la Iglesia Millis」, Iglesia Milis - K460.

Recopilación de la historia del Reino de Biheiril 「Historia del Reino de Biheiril K420 - K430」, Reino de Biheiril - K432.

Rinia Dedorudia 「Grupo Mercenario Rudo - Registro de actividad」, Grupo Mercenario Rudo - K456.

Libro de Juliette 「Las reuniones de gestión comercial de Zanoba's Doll - Procedimientos」 , K477.

Libro de Silent Seven Star 「Brand New Magic textbook」 , K442.

Libro de Bloody Count 「Grandes Hombres del Mundo - Heroes」 , K480.

**Registro: Sala de Referencia del Reino Asura, Líder de Oficina asistente - Couleur Elrond.**

## *Palabras finales del Autor*

Y con esto acaba la historia de Ludeus Greyrat, antiguo NiNi desempleado. Aunque se nos mostró el futuro de la derrota de Hitogami, el futuro puede cambiar así que la pelea entre Hitogami y varias personas más todavía continuará. Sin embargo, la historia de Mushoku Tensei en sí misma cuenta sólo la historia de Ludeus Greyrat, así que por favor déjenme tener el privilegio de terminar la historia ahora.

El tiempo de escritura fue de dos años. Y la cantidad de caracteres debe ser de unos 2,830,000. Yo mismo nunca he escrito una historia tan larga en mi vida. A pesar de moverme en territorio desconocido, continué escribiendo sin parar y fui capaz de alcanzar una conclusión, pienso que es todo gracias a los lectores que me apoyaron hasta el final. Gracias a su enorme cantidad de pensamientos y evaluaciones, fuimos capaces de alcanzar el primer lugar como un total.

"No seas engañado por los números, o creas que tu habilidad rápidamente incrementa por los números crecientes, no significa que la historia que has estado escribiendo se haga de pronto interesante, no seas tentado de pensar sólo en tí como autor..." o eso era lo que seguía diciéndome y aun así no sé cuántas veces me he sentido emocionado por el primer lugar mostrado brillantemente. Por supuesto, aparte de los números hay un montón de aspectos sobre los que debo reflexionar... Creo que el hecho de que mi historia fue capaz de ganar la cima en el 'Shousetsuka ni narou' donde tantos diferentes autores se reúnen se convertirá en mi confianza en el futuro haciendo que sea capaz de moverme hacia adelante con este poder.

Muchas gracias.

Mientras pongo mi esfuerzo hacia la versión publicada, estoy pensando en escribir volúmenes redundantes que incluirán diez años en la historia de Ludeus, desde sus 24 a sus 34 años de edad, historias luego de que pasara los 34, historias enfocadas en los niños, historias enfocadas en personajes que no abordé mucho, en un lento ritmo de uno o dos capítulos al mes. Espero con ansias trabajar en ambas, la versión publicada y los capítulos redundantes.

Bien entonces, una vez más, gracias por todas sus lecturas.

## *Palabras finales de Mushoku Tensei en Español*

No tenía pensado escribir nada, pero me parecía muy frío no dedicarle al menos unas palabras a quien ha continuado con nosotros hasta el final, así que allá vamos.

Creo que ha quedado claro, pero soy Sergio, y soy la persona que le ha dedicado 3 años y medio al proyecto Mushoku Tensei (creo que solo Alia ha llegado a los 3 años en el proyecto... pero luego mencionaré al resto del equipo).

Muchos puede que no recuerden esto, pero al principio, en este mismo grupo íbamos a 2 velocidades, por un lado yo me dedicaba a sacar las versiones finales (traducir, editar, corregir, comentar...) y otro grupo que se dedicaba a traducir a mayor velocidad los volúmenes posteriores (en aquel entonces, Alia y th3d4n1s4m); lo hicimos con la intención de por un lado preparar lectura de alta calidad al mismo tiempo que traducir rápido la novela, pero la gente se quejaba mucho...

Pero volviendo a esta despedida, han sido muchos meses, y hasta hicimos la prueba con el servidor para intentar tener algunos ingresos, pero nada, una mierda... En definitiva, a no ser que seas un cabrón que robe capítulos de otros y los escondas bajo miles de auncios y pop-up, no salía rentable.

La idea de imprimirlo seguía en el aire, pero al tener lectores de tantas partes, decidimos abandonarla, porque los gastos de envío eran mayores que los de impresión... y la propia Kadokawa nos rechazó la propuesta del crowdfunding. Así que Mushoku Tensei tenía los días contados para nosotros si queríamos poder dormir con el estómago lleno...

Pero en definitiva, quería darle las gracias una última vez de forma pública a los miembros que nos han acompañado (algunos durante un tiempo reducido) durante todo este tiempo:

Por un lado los traductores: Alia, th3d4n1s4m, MaxCraft, Christian Cutipa, Nicolás Pacheco, Luis Rey Nambo, Khristian Hernández, Pablo Peña; por otro a todos los que nos habéis informado de los errores en los textos (que aunque jodan ayuda mucho); y a todas las personas a las que debemos la vida que han estado apostando por nuestro grupo (algunos

desde el principio), por mucho que les hayamos fallado en el tiempo que ha tomado terminar de traducirlo.

Yo abandono el grupo, y de momento soy el organizador; así que no esperéis más actualizaciones a menos que se reciba un mensaje al respecto (si alguien se ofrece a administrar la página y organizar las traducciones).

Digo esto, porque aunque la historia de Mushoku Tensei ha concluido con estos capítulos, existen varios capítulos adicionales que narran el día a día de los Greyrat (con muchas sorpresas y hasta con capítulos con mucha controversia que el autor hasta tuvo que eliminar debido a las críticas), así que msi algún valiente se atreve o se ha atrevido ya (cuando leas esto), lo mismo hay más capítulos esperándote.

Un saludo, un aplauso y un abrazo no, porque apesto un poco...

Gracias a todos

### ***Fin de Mushoku Tensei***

